

Pour / For

Volkswagen PASSAT B8 (3G2, CB2) (2014>)

MECHANISM

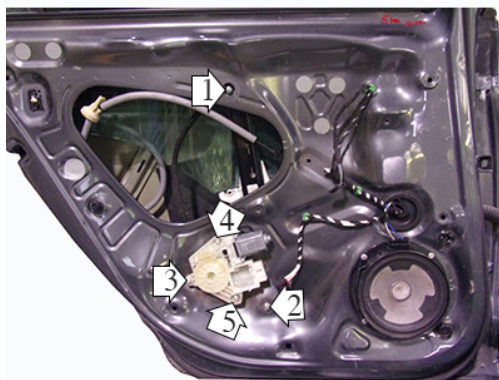
LH 3G5839461A
RH 3G5839462A
LH 3G5839461B
RH 3G5839462B
LH 3G5839461
RH 3G5839462



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE



ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Warning: do not operate the window regulator before it is completely assembly on vehicle. Remove the panel from the door.
- B) Put the new mechanism on the panel and fix it at points 1 , 2 recovering the original screws.
- C) Fix the motor from the opposite side of the panel. Fix the motor in points 3, 4, 5, recovering the original screws.
- D) Re-mount the panel into the door. Lower the window into the window plate and block it . Wire as per wiring diagram.
- E) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Attention: ne pas faire fonctionner le lève vitre avant de l'avoir complètement fixé et installé dans le véhicule. Démonter le panneau dans la porte.
- B) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points 1 , 2 en récupérant les vis d'origine..
- C) Fixer le moteur sur le côté opposé du panneau. Fixez le moteur aux points 3, 4, 5 en récupérant les vis d'origine.
- D) Remonter le panneau dans la porte. Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer . Effectuer les liaisons électriques.
- E) ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Achtung: Fensterheber erst dann bedienen, wenn er komplett und korrekt in der Türverkleidung montiert ist. Entfernen Sie die Türverkleidung.
- B) Legen Sie den neuen Mechanismus auf die Verkleidung und fixieren diesen an den Punkten 1 , 2 und nehmen Sie die Originalschrauben wieder auf.
- C) Befestigen Sie den Motor auf der gegenüberliegenden Seite der Verkleidung. Befestigen Sie den Motor an den Punkten 3, 4, 5 und nehmen Sie die Originalschrauben wieder auf.
- D) Montieren Sie die Türverkleidung wieder. Lassen Sie die Scheibe in die Halterung herab und blockieren . Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben.
- E) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Atención: no poner en funcionamiento el alzacristal sin haberlo montado antes de manera completa y correcta en el panel de la puerta. Desmontar el panel de la puerta.
- B) Posicionar el nuevo mecanismo sobre e panel de la puerta y fijarlo en los puntos 1 , 2 ecuperando los tornillos originales.
- C) Asegure el motor en el lado opuesto del panel. Fije el motor en los puntos 3, 4, 5, recuperando los tornillos originales.
- D) Volver a montar el panel dentro de la puerta. Bajar el cristal hacia los soportes del elevalunas y fijarlo . Enchufar las conexiones electricas.
- E) ATENCIÓN! Despues del montaje del elevalunas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

PORTUGUÊS**ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) Atenção: não acionar a máquina de vidro antes que a mesma esteja totalmente e corretamente instalada no painel da porta. Retire o painel de porta.
- B) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos 1 , 2 recuperando os parafusos originais.
- C) Prenda o motor no lado oposto do painel. Fixe o motor nos pontos 3, 4, 5, recuperando os parafusos originais.
- D) Volte a colocar o painel na porta. Abaixo o vidro na placa de cristal e trave-o. Faça as conexões elétricas.
- E) ATENÇÃO! Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, deve-se utilizar as instruções do manual de uso do automóvel.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Attenzione: non mettere in funzione l'alzacristalli prima che sia montato completamente e correttamente sul pannello porta. Smontare il pannello dalla portiera.
- B) Posizionare il nuovo meccanismo sul pannello porta e fissarlo nei punti 1 , 2 , recuperando le viti originali.
- C) Fissare il motore dalla parte opposta del pannello. Fissare il motore nei punti 3 , 4 , 5 , recuperando le viti originali.
- D) Rimontare il pannello in portiera. Far scendere il vetro nella piastra cristallo e bloccarlo. Eseguire i collegamenti elettrici.
- E) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.